



2020年12月18日

保護者の皆様

6月の園の再開以降保護者の皆様には様々なご理解ご協力をいただき、保育を継続することができ大変感謝しております。さて、2020年12月21日（月曜日）～2021年1月8日（金曜日）は冬期休園となります。ご家族でよく話し合い、休園期間中も感染防止対策を粛々と継続していただけますようお願い申し上げます。

### 2021年の園再開以降もBKI内の感染防止対策は以下の通りです。

（BKIに通われる全てのお子様・ご家族に適用されます）

1. 登園の際にお子様の体温を申告する（保護者の方が体調不良の場合は送迎をお控えください）。
2. 登園時とスナックや食事の前にアルコール消毒を手に施す
3. スタッフ、園児、送迎の方のマスクの着用は必須といたします（2歳未満のお子様のマスク着用は該当児の保護者様とご相談の上、着用の開始時期を判断いたします）。
4. BKI施設内の消毒（テーブル、ドアハンドル、トイレなど）
5. 施設内の換気

### BKIの基本的な受け入れルールは次の通りです。

全ての国及び地域からの入国者：2週間待機期間

過去2週間以内に渡航歴のある人（子どもや職員、同居のご家族、渡航者）と濃厚接触をした者は**症状の有無に関わらず（以下「子ども等」）の登園をお断りいたします。**

上記以外の方

登園可能：

- ・ 偶発的な咳やくしゃみ、鼻水は登園可。
- ・ お子様の活動範囲内(ご家庭内以外)でCOVID-19感染事例があった際、保健所が濃厚接触者として自宅待機を要求しない場合は登園可。

登園不可：

- ・ 発熱（24時間以内に37.5℃以上）や呼吸器症状（咳、くしゃみ、鼻水）により何かしらの感染症が疑われる子ども等については**BKIにご連絡の上、登園をせず**ご自宅で療養していただくと同時に、「『新型コロナウイルス感染症についての相談・受診の目安』を踏まえた対応について」（令和2年5月11日[改訂]厚生労働省子ども家庭局総務課少子化総合対策室ほか連名事務連絡）を踏まえて適切に対応するようお願いいたします。
- ・ 感染者との濃厚接触者となり自宅待機を要請されたお子様は登園不可。
- ・ ご同居のご家族が濃厚接触者となった場合、該当家族の陰性検査結果が出るまでは登園をお控えください。

国内での感染拡大が再燃している事を踏まえて、本人、家庭内、近しい間柄（当校敷地外での接触があるなど）、出向かれた施設などで感染者が出た場合は保健所の観察対象となる可能性がありますので相談窓口にご連絡の上、保健所の指示に従うようお願い申し上げます。その際は必ずBKI（施設長：Ms. クミ）にご報告ください。

何卒ご理解ご協力の程宜しくお願い申し上げます。

BKI マネジメント



Dec 18, 2020

Dear Parents and Guardians,

We appreciate the understanding and cooperation of all the parents and guardians, since the reopening of BKI in June. As you may all know, BKI will be going into our Winter Break through Dec 21, 2020 ~Jan 8, 2021. During this holiday period, we kindly ask all families to re-discuss how to take infection prevention measures.

### Restate the infection prevention measures within BKI

(This applies to all students attending BKI classes, and family members.)

1. Having every child declare their body temperature each day they come in (An ill individual should refrain from picking up and dropping of a child.)
2. Applying alcohol on their hands upon entry and before snacks and meals
3. Having staff, students and parents wear masks (For children under 2 years old, we will consult the guardian of the child to determine when to start wearing them).
4. Disinfection of potential infection sources within BKI facility (Such as tables, door handles, washrooms etc.)
5. Ventilation of the facility

### Basic acceptance rules at BKI

Request 2 weeks quarantine to every person who has gone overseas.

Children and staff, who returned from overseas within the past two weeks, family members living together, and those who have made close contact with those who have returned from those areas. (Hereinafter referred to as "children etc.") **Will be refused to enter BKI facilities regardless of the symptoms.**

For those other than above mentioned

Can Enter BKI:

- **Occasional** coughs, light sneezing, and subtle runny nose are allowed.
- Even if there should be a COVID-19 infection reported around the child (out side of your home), if the health center decided not to request self-isolation against that person, then she/he will be allowed to come to BKI.

Cannot Enter BKI:

- **Regarding children, etc. who are suspected to be infected by COVID-19 due to fever (approximately 37.5 ° C or higher) and/or respiratory symptoms, please refrain from coming to BKI and call** the General Consultation Number and/or seek information given out by the Ministry of Health, labour and Welfare. ([https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000164708\\_00079.html](https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000164708_00079.html))
- Regarding children etc. **who are requested to self-isolate because of possible high-risk contact with the infected person.**
- **If your family members has been selected as a high-risk contact individual, please refrain from bringing your child to BKI until a negative test result comes through for that specific family member.**

In light of the fact that the spread of infections in Japan is reaccelerating, **if the child, family member, person in close relationship (come in contact outside of the school premises), or at a facility visited, there should be a COVID-19 infection reported**, please give notice to BKI ASAP.

We appreciate your understanding and cooperation.

BKI Management